ᕿᑭᖅᑕᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖕᒋᑦ
Qikiqtani Inuit Association

ᐱᔨᑦᑎᕋᖅᑐᑦ
ᓄᓇᓕᓐᓂᒃ ᐅᑯᓂᖓ
Serving the communities of

ᐃᑉᐱᐊᕐᔪᒃ
Arctic Bay

ᑭᓐᖓᐃᑦ
Cape Dorset

ᑲᖏᖅᑐᒫᐱᒃ
Clyde River

ᐊᐅᓱᐃᑦᑐᖅ
Grise Fiord

ᓴᓂᕋᔭᒃ
Hall Beach

ᐃᒡᓗᓕᒃ
Igloolik

ᐃᖃᓗᐃᑦ
Iqaluit

ᑭᒻᒥᕈᑦ
Kimmirut

ᐸᓐᓂᖅᑑᖅ
Pangnirtung

ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᒃ
Pond Inlet

ᕿᑭᖅᑕᕐᔪᐊᖅ
Qikiqtarjuaq

ᖃᐅᓱᐃᑦᑐᖅ
Resolute Bay

ᓴᓂᑭᓗᐊᖅ
Sanikiluaq

ᑐᓴᕋᔅᓴᐅᑦᑕᐅᑎᒋᔪᖅ

ᓇᓗᓇᐃᕈᑦ ᓄᓇᕗᒥ ᐸᕐᓇᐃᓈᑦ ᒪᓕᑦᑐᑎᒃ ᑐᑭᑖᕈᑎᖃᕐᓂᖓᓐᓂᒃ

(ᐃᐳᓗ 8, 2015, ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ) –ᕿᑭᖅᑕᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖕᒋᑦ (ᕿᑭᖅᑕᓂᒃᑯᑦ) ᖃᐅᔨᒃᑲᖅᑕᐅᒻᒪᑕ ᓄᓇᕗᒥ ᐸᕐᓇᐃᔨᓄᑦ (ᐸᕐᓇᐃᓈᑦ) ᒪᓕᑦᑐᑎᒃ ᑐᑭᑖᕈᑎᖃᕐᓂᖓᑕ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᐹᕕᓐᓀᓐ ᓴᕕᕋᔭᕐᓴᒥᒃ ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᖅᑏᑦ ᑐᔾᔪᕋᐅᑎᒋᔪᒪᔭᖓᓐᓄᑦ ᑐᖏᓕᐊᓂ ᐱᓕᕆᐊᖃᕈᒪᓂᕐᒧᑦ ᑐᔾᔪᕋᐅᑎᖓᓐᓄᑦ.

ᒪᓕᑦᑐᑎᒃ ᑐᑭᑖᕈᑎᓖᑦ ᑕᐃᒫᒃ ᕿᒥᕐᕈᒍᑕᐅᔪᔪᒥᒃ ᐋᖅᑭᑦᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒪᓕᑦᑐᒋᑦ ᓄᓇᕗᒥ ᓄᓇᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᕈᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᕿᑭᖅᑖᔫᑉ ᐅᐊᓐᓇᖓᓂ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᒻᒥᑦ. ᕿᑭᖅᑕᓂᒃᑯᑦ ᑐᑭᓯᔪᑦ ᓄᓇᕗᒥ ᐸᕐᓇᐃᓈᑦ ᒪᓕᑦᑐᑎᒃ ᑐᑭᑖᕈᑎᖃᕐᓂᖓᑕ ᐃᓚᖃᖅᑐᓂ ᓇᓗᓇᐃᔭᕐᓯᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᐅᒋᐊᖃᕐᓂᐊᕐᕙᓗᑦᑐᓂᑦ ᐃᓱᒪᔅᓴᕐᓯᐅᕈᑕᐅᒋᐊᖃᕐᓂᐊᖅᑐᓂᑦ ᑐᔾᔪᕋᕐᓯᒪᔪᓄᑦ. ᕿᑭᖅᑕᓂᒃᑯᑦ ᓂᕆᐅᑦᑐᑦ ᕿᒥᕐᕈᓛᕆᐊᔅᓴᖅ ᓄᓇᕗᒥ ᐸᕐᓇᐃᓈᑦ ᒪᓕᑦᑐᑎᒃ ᑐᑭᑖᕈᑎᖃᕐᓂᖓᓐᓄᑦ ᐅᓂᒃᑳᖏᓐᓂᒃ.

ᕿᑭᖅᑕᓂᒃᑯᑦ ᓱᓕ ᐱᖃᑕᐅᑎᑦᑏᓇᖃᑦᑕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓄᓐᓂᑦ ᓄᓘᔾᔪᓕᕆᓂᖅ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ, ᑲᒪᒋᔭᖃᓗᐊᖃᑦᑕᓂᐊᖅᑐᑎᒃ ᐱᓇᓱᐊᕈᑎᖏᓐᓂ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ ᓄᓘᔾᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᑦᑐᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᑲᔫᓱᐊᖅᑖᕈᑎᔅᓴᖏᓐᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᓂᑦ. ᐱᒋᐊᕐᓗᑎᒃ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᐅᓛᖅᑐᒥ, ᕿᑭᖅᑕᓂᒃᑯᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᓛᖅᑐᑦ ᕿᑭᖅᑕᓂ ᐃᓄᓐᓂᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᑦ ᑐᑭᓯᒍᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᑰᓂᖏᓐᓂᒃ ᕿᒥᕐᕈᓂᕐᒥᒃ (ᕿᒥᕐᕈᓂᕐᒥᒃ) ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᐃᖃᓗᓐᓂ.

###

ᑐᑭᓯᒋᐊᕐᕕᓴᖅ:
ᒧᑦ ᕗᑐᕌᓐᑦ
ᐊᖏᔪᖅᑳᖅ ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᓂᕐᒧᑦ
ᕿᑭᖅᑕᓂᐃᓄᐃᑦᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖕᒋᑦ
☎1.800.667.2742
☎867.975.8400
✉mbertrand@qia.ca